من الإمارات وإلهے الإمارات

خاص





نشرة شهرية تصدر عن جمعية بيت الخير – العدد 155 – صفر 1439 هـ – نوڤمبر 2017 م

نحوِّل عطاءك إلهء أكثر الناس حاجة

سمو الشيخ حمدان بن راشد يتسلم التجديد الثالث لشهادة الآيزو ويهنم «بيت الخير» بجائزة «أفضل أداء خيري في الوطن العـربي»



# كلمة العدد

# الإشراف العام

عابدين طاهر العوضي المدير العام سعيد مبارك المزروعي نائب المدير العام عبد الله محمد الأستاذ مساعد المدير العام

#### الإشراف التنفيذي

<mark>عائشة الحمادي</mark> رئيس قسم الإعلام

#### التحرير

**د. عماد زکمے** مسؤول التحریر

<mark>تهاني الحميري</mark> محرر صحفي

#### التصميم والإخراج الفني

أحمـــد شلــبە أفنان الكساد*ى* 

## التصوير

شاهد الياس سامويل

#### المراسلات

قسم الإعلام

💌 media@alkhair.ae

04 -2675555

📙 P.O.Box:55010 Dubai,UAE

#### لهذا العدد نكهة خاصة وعبق فريد..

فكلماتنا اليوم ممزوجة بالفخر، معطرة بالفرم، تياهة بالنجام.. وحقَّ لها ذلك، وهمء ترسم وسام البطولة التمء حققتها «بيت الخير»، بفوزها المشرف بجائزة أفضل أداء خيرمء عربمء، لتضعه علمء صدر الوطن، وتقدمه عربون ولاء وانتماء للقيادة الرشيدة، التمء فضاءً رحباً لييدع ويثمر، فاستطاعت جمعيتنا بفضله، أن تقدم النموذج الأرقمء للعمل المؤسسمء، الذمء استطاع أن ينافس بوسائله وممارساته ونتائجه أفضل التجارب العربية، بل ويتفوق عليها، وفمء ذلك فليتنافس المتنافسون.

نعم – نحن فمي «بيت الخير» – فخورون بهذا الفوز، سعيدون بهذه الجائزة، التمي أطلقت هذا السباق الشريف بين فرسان العطاء علمء الساحة العربية، ليجيدوا، ويبدعوا، ويتباروا فيمن أيهم أفضل من حيث الأداء المؤسسمي والوسائل المبتكرة والتأثير المجتمعمي والحرص علمء الشفافية فمي التمويل والإنفاق، والسعمي خلف أحدث وأرقمء الممارسات.

نعم.. يسرنا فمي هذا العدد أن نزف لقرائنا ومحبينا وشركائنا ومانحينا ومحسنينا الكرام نبأ العرس الذ*ي* عاشته جمعية بيت الخير فمي الخامس والعشرين من أكتوبر الماضمي، حيث قام صاحب السمو الملكمي الأمير تركمي بن محمد بن فهد آل سعود، حفظه الله، رئيس اللجنة التنفيذية لمؤسسة الأمير محمد بن فهد للتنمية البشرية، بتسليم «جائزة الأمير محمد بن فهد لأفضل أداء خيرمي فمي الوطن المير ميها مي حمعة الماجد، رئيس مجلس إدارة «بيت الخير» فمي حفل بهيج، أقيم فمي الرباط، تحت رايقية جلالة محمد السادس، ملك المملكة المغربية الشقيقة.

#### التواصل الاجتماعهي







# تحت رعاية صاحب الجلالة **محمد السادس** ملك المملكة المغربية

تكريم «بيت الخير» لفوزها بجائزة الأمير محمد بن فهد لأفضل أداء خيري في الوطن العربي

معالاي جمعة الماجد يتسلم الجائزة من صاحب السمو الملكي الأمير تركي بن محمد بن فهد بن عبدالعزيز

# ويلقي كلمة الجمعيات الفائزة

في حفل ملكي بهيج، أقيم في الرباط، تحت رعاية صاحب الجلالة محمد السادس، ملك المملكة المغربية الشقيقة، تم تكريم الجمعيات الفائزة بجائزة الأمير محمد بن فهد لأفضل أداء خيري في الوطن العربي، حيث تصدرت جمعية «بيت الخير» الفائزين، ممثلة لدولة الإمارات العربية المتحدة.

وتم التتويج بحضور عدد من المسؤولين بالقطاعات الحكوميةالمغربيةوالمؤسساتالوطنية،وفي مقدمتهم السيدة بسيمة الحقاوي، وزيرة الأسرة والتضامن والمساواة والتنمية الاجتماعية في المغرب، كما حضر الاحتفال عدد من أعضاء السلك الدبلوماسي المعتمد بالمملكة المغربية، وممثلو الجمعيات الخيرية والأهلية ومؤسسات الرعاية الاجتماعية.



# إنصاف المبدعين

وقام صاحب السمو الملكي الأمير تركي بن محمد بن فهد آل سعود، حفظه الله، رئيس اللجنة التنفيذية لمؤسسة الأمير محمد بن فهد للتنمية الإنسانية، بتسليم الجائزة لمعالي جمعة الماجد، رئيس مجلس إدارة «بيت الخير»، الذي ألقى كلمة الجمعيات الفائزة في الحفل، حيث شكر فيها ملك المملكة المغربية الشقيقة، لرعايته الملكية السامية لحفل التكريم، كما أثنى على مبادرة صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن فهد آل سعود في إطلاق هذه الجائزة العربية المرموقة لأول فهد، على تفضله بتسليم الجائزة، مؤكداً على الأثر البالغ الذي ستحدثه فهد، على تفضله بتسليم الجائزة، مؤكداً على الأثر البالغ الذي ستحدثه المخلصين، الذين اجتهدوا وأبدعوا ما وسعهم في تطوير العمل الخيري والإنساني، والارتقاء به وفق أرقى الممارسات.

# تكريم رفيع

وأضاف معالي الماجد: «يشرفني، باسم جمعية بيت الخير في دولة الإمارات العربية المتحدة، وباسم الجمعيات الشقيقة الفائزة في جائزة الأمير محمد بن فهد لأفضل أداء خيري في الوطن العربي، أن نعبر عن عميق الشكر والعرفان للمملكة المغربية الشقيقة، ملكاً وحكومة وشعباً على استضافتها لهذا التكريم الرفيع، الذي يعيد لهذه الأمة لحمتها، ويحيي روح العمل العربي المشترك، من خلال دعم وتشجيع القطاع الخيري والإنساني، الذي أصبح القطاع الثالث، والمكمل لعمل القطاعين العام والخاص، من أجل بناء حياة كريمة وسعيدة لمجتمعاتنا العربية.

كما يسرنا أن نتوجه بخالص شكرنا وتقديرنا إلى المنظمة العربية للتنمية الإدارية على جهودها في التحكيم الدقيق والشامل، وفق أحدث المعايير التي تقيس حسن الأداء، وترصد الآثار الإيجابية، التي تركتها الجمعيات الفائزة على مجتمعاتها والمستفيدين منها».







بالمصرة الأميكر مصلحة بن مسكد لأفضل أداء خيري في الوطن العربي

Prince Mohammad Bin Fahd Prize for Best Charity Performance in the Arab World

#### مبدعين لا مقلدين

وقال الماجد في ختام كلمته: «نعاهدكم على أن نظل أوفياء لرسالتنا الإنسانية في البحث عن أكثر الناس حاجة، وإدخال الفرح إلى البيوت الحزينة، ورسم البسمة على شفاه الأطفال الفقراء والمساكين، وأن نكون في عملنا دائماً وأبداً مبدعين لا مقلدين، مبادرين مبتكرين، سباقين بعون الله تعالى، لنساهم في نهضة أمتنا الواحدة، حتى تعود كما كانت، خير أمة أخرجت للناس».

## جائزة رفيعة

وكانت جائزة أفضل أداء خيري في الوطن العربي التي أطلقها صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن فهد بن عبد العزيز، رئيس مجلس أمناء مؤسسة الأمير محمد بن فهد للتنمية الإنسانية، قد حظيت باعتماد خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبد العزيز آل سعود - حفظه الله - انطلاقاً مما توليه حكومة المملكة من اهتمام رسمي توليه حكومة المملكة من اهتمام رسمي لدعم العمل الإسلامي والخيري، وقد قام صاحب السمو الملكي الأمير تركي بن محمد بن فهد بن عبدالعزيز، رئيس اللجنة محمد بن فهد بن عبدالعزيز، رئيس اللجنة التنفيذية لمؤسسة الأمير محمد بن فهد للتنمية الإنسانية بتوزيع الجوائز على الفائزين، وعبر عن اعتزازه بهذه الجائزة، قائلاً:

فيه العالم العربي إلى الدفع بالعمل الإنساني والخيري للإسهام في تنمية المجتمعات وتجاوز العقبات، وذلك من خلال إثراء روح المنافسة بين مؤسسات العمل الإنساني والخيري بغية تطوير أدائها».

#### تحكيم مهني ومحايد

وتعد جائزة الأمير محمد بن فهد لأفضل أداء خيري في الوطن العربي من أهم الجوائز العربية، التي أطلقت لدعم وتحفيز العمل الخيري والإنساني على مستوى العالم العربي، وقد أسند التحكيم فيها للمنظمة العربية للتنمية الإدارية التابعة للجامعة العربية بالقاهرة، ليكون بشكل محايد ومهنی، حیث تم اختیار «بیت الخیر» من ضمن 156 جمعية خيرية وإنسانية عربية، ضمن منافسة صعبة، روعيت فيها أرقى المعايير الفنية والإدارية والمؤسسية المطلوبة في عمل المؤسسات والجمعيات الخيرية، ولم يفز بالجائزة سوى 9 مؤسسات وجمعيات فقط، في مقدمتها «بيت الخير» عن فئة الجمعيات الخيرية الكبرى، وتوزعت الجمعيات الفائزة بين دولة الإمارات والمملكة العربية السعودية وجمهورية مصر العربية والمملكة المغربية، وقد تسلمت الجمعيات الثلاث الأولى جائزة مالية قدرها 50 ألف دولار لكل جمعية.

تحت الرعاية السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس



# أرقب المعايير

واعتمدت اللجنة المختصة أرقى المعايير الدولية والفنية المطلوبة في عمل المؤسسات والجمعيات الخيرية للتحكيم في المسابقة، وركزت المعايير على نسبة الأداء مقارنة بالأهداف، والمدة المستغرقة بين طلب الخدمة وتقديمها، ونسبة عدد الشكاوى وآلية حلها، وعدد المشاريع المنفذة، وعدد والمجتمعية، بالإضافة إلى معايير القيادة والحدمات المقدمة، ورضا المستفيدين، وتنمية الموارد المالية، وإدارة الوقف، وغيرها من المعايير المقترنة بالأداء.

وأكد المدير العام للمنظمة العربية للتنمية الإدارية، ناصر الهتلان القحطاني أن هذه الجائزة تركز على البعد الإداري والتميز المؤسسي للجمعيات والمؤسسات الخيرية من أجل أداء أفضل، وتسعى لتعزيز ممارسات الشفافية في هذه المؤسسات،

مبرزاً أن انعقاد الحفل الأول من هذه الجائزة بالمغرب وبرعاية صاحب الجلالة ملك المملكة المغربية، يعكس اهتمام المملكة وقيادتها بالعمل الخيري.

# طفرة في الأداء والإنفاق

وعبر عابدين طاهر العوضي، مدير عام «بيت الخير» الذي حضر فعاليات التكريم عن سعادته بهذه الجائزة التي تتوج جهود 28 عاماً في خدمة العمل الإنساني والخيري، ونوه بأن الجمعية شهدت تطوراً لافتاً خلال السنوات العشر الأخيرة، بدليل عدد جوائز التميز والأداء التي حصدتها، وشهادات الجودة الدولية التي حازت عليها، والتي كان آخرها جائزة الآيزو للمسؤولية المجتمعية، أخرها جائزة الآيزو للمسؤولية المجتمعية، الذي استفادت منه عشرات آلاف الأسر والحالات المستحقة، حيث وصل مجموع ما أنفقته الجمعية خلال السنوات العشر الأخيرة وحتى نهاية 2016 إلى مليار و285 مليون درهم. حوار مع عابدين طاهر العوضي وفوز «بيت الخير» بأفضل أداء خيري عربي

# العوضي:

- الجائزة توجت جهود الجمعية في "عام الخير"
- · أهمية الجائزة أن التحكيم فيها كان مهنياً ومحايداً
- الجمعية تسعى للموارد المستدامة ولديها 19 وقفاً
  - وأنفقت حوالي 1.4 مليار درهم في 10 سنوات

رغم انحيازها للعمل الخيري داخل الدولة، وتخصصها فيه، لكنها استطاعت أن تجسد نموذجاً يحتذى في العمل الخيري المؤسسي، حيث تجاوزت في عملها الأطر التقليدية، لتقدم تجارب ومبادرات مبتكرة، وتواكب التطورات الحديثة في الإدارة والتنظيم، وتوظف التكنولوجيا الحديثة والتطبيقات الذكية في إدارة عملياتها الخيرية، فاستحقت على ذلك شهادات الجودة الدولية «الآيزو» وحصدت جوائز التميز من وزارة تنمية المجتمع ودائرة الشؤون الإسلامية والعمل الخيري بدبي وجائزة الشارقة للعمل التطوعي، وتوجت مسيرتها في عام الخير بجائزة «صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن فهد بن عبدالعزيز لأفضل أداء خيري في الوطن العربي» لتكون خير جزاء على أداء 28 عاماً حافلة بالإنجازات، وهي جائزة عربية مرموقة ذات مستوى رفيع، تم التحكيم فيها بشكل مهني محايد من خلال المنظمة العربية للتنمية الإدارية التابعة للجامعة العربية.

نشرة بيت الخير التقت مدير عام الجمعية عابدين طاهر العوضي، أحد أقدم المتطوعين والعاملين فيها، حيث تدرج فيها متقلداً العديد من الأدوار والمواقع المؤثرة، وانتهى به المطاف مديراً عاماً لمسيرتها منذ العام 2010، وهو يقود الآن ورشة تطوير واعدة، للانتقال بالجمعية من مرحلة التميز، إلى مرحلة الريادة، استجابة لمتطلبات الجيل الرابع للتميز الحكومي والمؤسسي، الذي أطلقته حكومة دبي، لمواكبة الأجندة الوطنية، وتلبية متطلبات رؤية الإمارات 2021 ، وفيما يلي نص الحوار:

بمناسبة فوز «بيت الخير» بجائزة أفضل أداء خيرت في الوطن العربي

# س: أولاً، نهنئكم بفوز الجمعية بجائزة أفضل أداء خيري في الوطن العربي، ونرجو منكم أن تعرفونا عن أهمية هذه الجائزة لكم؟

أشكركم على هذه التهنئة، وأحب أن أنوه بأن جائزة «أفضل أداء خيرى في الوطن العربي» جائزة جديدة ورفيعة، سيكون لها أثرها البالغ فى تحفيز العمل الخيري والإنساني في الوطن العربي، لأنها تثير التنافس الشريف بين الجمعيات الخيرية والإنسانية العربية، فيمن هي أفضل عطاء وأداء وتأثيراً في المجتمع، وفق أرقى المعايير التي يتم تقييم الجمعيات المماثلة في العالم، وأهمية هذه الجائزة أن التحكيم فيها كان مهنياً ومحايداً، حيث أسند إلى المنظمة العربية للتنمية الإدارية التابعة لجامعة الدول العربية، لتقوم بالتقييم الدقيق والشامل، وفق أحدث المعايير التي تقيس حسن الأداء، وترصد الآثار الإيجابية، التي تركتها الجمعيات الفائزة على مجتمعاتها والمستفيدين منها، ونحن لم ننظر لهذه الجائزة كنجاح للجمعية، بل هو فوز لدولة الإمارات التي مهدت لنا سبل النجاح، ووفرت لنا أجواء التحديث والإبداع والابتكار في العمل الخيري.

س: ماهي المعايير التي اعتمدها التحكيم في اختياركم ضمن الجمعيات الكبرى الفائزة، وما هي الأسباب التي استحقت بموجبها «بيت الخير» هذا الفوز؟

اعتمدت اللجنة المختصة التي كلفتها المنظمة العربية للتنمية الإدارية للفصل في الجائزة أرقى المعايير الدولية

والفنية المطلوبة في عمل المؤسسات والجمعيات الخيرية، حيث قيّمت تأثير سياسة وإدارة القيادة الخيرية على مسار العمل، وركزت على نسبة الأداء مقارنة بالرؤية والرسالة والأهداف، والمدة المستغرقة بين طلب الخدمة وتقديمها، ونسبة عدد الشكاوى وآلية حلها، وعدد المشاريع المنفذة، وعدد فروع وأماكن انتشارها، ونتائج الأداء المالية والمعنوية والمجتمعية، بالإضافة إلى الخدمات المقدمة ورضا المستفيدين وتنمية الموارد المالية وإدارة الوقف وغيرها من المعايير المقترنة بالأداء.

ووجدت اللجنة أن «بيت الخير» تميزت بالجودة في إجراءاتها واعتمادها لأفضل الممارسات، وتبين لها حرص مجلس إدارة الجمعية على تحقيق سياسة الجودة، حيث نجحت في تطوير نظامها الإداري وممارساتها الخيرية، ووضعت قواعد دقيقة ومنضبطة لكافة عملياتها في التمويل والإنفاق وتطوير الموارد البشرية وإرضاء وإسعاد المستفيدين والمتعاملين، وبفضل جودة التطبيق حصلت الجمعية على شهادة «الآيزو» لأول مرة عام 2003 منفردة بين الجمعيات الخيرية، والتي تم تجديدها للمرة الثالثة مؤخراً، هذا فضلاً عن شهادة «الآيزو» للمسؤولية المجتمعية، التي حازت عليها عام 2015 بفضل ما أنجزته الجمعية في السنوات الأخيرة من مشاريع ذات بعد اجتماعي، وهي شهادة تتفرد بها الجمعية عن غيرها من المؤسسات والجمعيات الخيرية والإنسانية داخل الدولة، تتويجاً لجهودها في خدمة المجتمع من خلال مشاريعها الخيرية التى تستهدف آلاف الأسر المتعففة ومحدودة الدخل، وتوفير التعليم والعلاج والحياة الكريمة لأبنائها، وحماية البيئة، وتطبيقها لاستراتيجيات المسؤولية المجتمعية وفق أفضل الممارسات العالمية.

صورة تذكارية لاستلام درع الجائزة تجمع معالي جمعة الماجد، رئيس مجلس الإدارة وعابدين طاهر العوضي، مدير عام «بيت الخير»



# أهل الخير

# س: كيف تنظرون إلى ما وصل إليه العمل الخيري داخل الدولة، وهل واكب فعلاً النمو الذي شهدته الإمارات في القطاعات المختلفة؟

الحمد لله.. لا شك أن العمل الخيرى قد ازدهر وتقدم أشواطاً بعد قيام الاتحاد المبارك، بفضل ثقافة الخير التي جبل عليها أهل الإمارات منذ القديم، وبفضل النهج الذي أرساه المغفور له بإذن الله تعالى الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان - رحمه الله - وعليه سار حكام الإمارات جميعاً، وأولياء عهودهم الكرام، فدعموا الجهود الخيرية وشجعوها، بِل وساهموا فيها، فأطلقوا المبادرات، وأوقفوا الأوقاف، وشجعوا على عمل الخير، ولا أدلّ على ذلك من الحراك الخيري الذي أطلقه صاحب السمو رئيس الدولة، خليفة بن زايد آل نهيان، حفظه الله، بإعلان عام 2017 عاماً للخير، وتأكيده على مبدأ المسؤولية المجتمعية الذي حفز القطاع الخاص، فزاد من مساهماته في العمل الخيري والإنساني، وهو ما نأمل بأن يساعدنا على زيادة إنفاقنا الخيري هذا العام، حتى يشمل أكبر عدد من الأسر المتعففة والمحتاجين من ذوى الدخول المنخفضة، وغيرهم من الطلبة المعسرين والمرضى والأيتام وأصحاب الهمم.

# س: ما هي المشاريع التي تقوم «بيت الخير» بتنفيذها في المجتمع، وكيف تقومون بتصميمها وتنفيذها؟

كما تعلمون فإن لدى الجمعية نظاماً دقيقاً للبحث الاجتماعي، ولديها بيانات موثقة لما يزيد عن 46 ألف أسرة وحالة، وهذه البيانات توجهنا للكثير من جوانب الاحتياج التي تعيشها الأسر الأقل دخلاً، وبناء عليها تنفذ الجمعية حزمة من المشاريع تزيد عن 20 مشروعاً، تغطى كافة الأسر والفئات المستهدفة، وقد تم تصميمها وفقاً للمسوح الاجتماعية ونتائج عمليات البحث الاجتماعي، ومن المعروف أن هناك شرائح أساسية موجودة في كل مجتمع، وقد نص على عونها الدين الحنيف والأعراف الاجتماعية كالمساكين وضعاف الدخل والأرامل والأيتام وغيرهم، ولكن الابتكار كان في التطبيق، فمثلاً نحن في «بيت الخير» اخترنا أن نركز على الأسرة كوحدة أساسية، فإذا كانت الأسرة مستقرة ومكتفية عاد الخير على جميع أفرادها، لذلك نحن نساعد اليتيم ضمن أسرته والمسن ضمن أسرته وكذلك صاحب الهمم، وهناك حوافز إضافية لإسعاد هذه الفئات الخاصة، كما نقدم مساعدات نقدية بشكل شهري لأكثر من 5000 أسرة متعففة وضعيفة الدخل، غير ما تقدمه لبقية

الأسر والحالات من مساعدات طارئة، ولدى دراسة تقارير الزيارات الميدانية للباحثات الاجتماعيات، لاحظنا أن بعض الأسر تشكو من مشاكل في تهالك البناء أو نقص في الأجهزة المنزلية الأساسية، فأفردنا لها مشروعاً لصيانة المنازل، وآخر لتوفير الأجهزة الأساسية لكل منزل محتاج.. وهكذا..

# س: تميزت «بيت الخير» بحرصها الدائم على إعلان نتائج إنفاقها شهرياً وفي كل مناسبة، ما الحكمة من هذا الإجراء؟

هذا يدخل تحت عنوان الشفافية والمصداقية، وهو أحد العوامل التى استحقت بموجبها الجمعية الفوز، فعندما تعلن «بيت الخير» عما أنفقت، يطمئن المزكى والمحسن والمانح والمتبرع بأن أمواله وتبرعاته وزكاته قد ذهبت لأكثر الناس حاجة، لذا نحن نعلن شهرياً عن إنفاقنا عبر النشرة الشهرية، وننشر تقارير الإنفاق الشهري في مختلف الصحف الرسمية، ونعلن عن حصاد حملاتنا الرمضانية وحصادنا السنوي بعد التصديق عليه من الجهات الرسمية، بل ونلتزم بشروط المتصدق والمانح، فإن اشترط أن تذهب تبرعاته للتعليم حصرناها بمشروعي القرطاسية وتيسير لدعم الطلبة الجامعيين، وإن قال أنها زكاة أنفقت ضمن مصارف الزكاة الشرعية وهكذا.. نحن مجرد وسطاء بين المانح والمستفيد، ودورنا أن نؤدي هذا الدور وفق أفضل الممارسات، لتصل المساعدات والصدقات والزكوات للمستحقين فعلاً وفي أوقاتها الشرعية، وبما يلبي طلبات المحتاجين ويفرج كربتهم في الوقت المناسب.

# س: وهل أثمرت هذه السياسة كما تأملون؟

أثمرت بلا شك، فقد استطعنا بفضل هذه الشفافية والطرق المبتكرة للصرف، واختيار الأكثر حاجة من خلال نظام والمانحين، فوجهوا زكاتهم وصدقاتهم وتبرعاتهم نحو المعنين، فوجهوا زكاتهم وصدقاتهم وتبرعاتهم نحو الجمعية، وخصّوها بالمزيد من العطاء، وانعكس ذلك بزيادة غير مسبوقة في حجم الإنفاق، الذي وصل إلى عشرات آلاف الأسر والحالات المستحقة، حيث بلغ مجموع ما أنفقته المعية خلال عشر سنوات حوالي 1.4 مليار درهم، في طفرة تنبئ عن تطور لافت في توزيع المساعدات للمستحقين، ليصل حجم إنفاق «بيت الخير» خلال مسيرتها الخيرية منذ التأسيس إلى اليوم أكثر من 1.7 مليار درهم.

# س: عرفت جمعيتكم أيضاً بحرصها على تنمية الأوقاف الخيرية، إلى أين وصلتم في هذا المسعى؟

أولت «بيت الخير» منذ نشأتها الوقف الخيرى اهتماماً خاصاً، وهي من أكثر الجمعيات تعويلاً عليه ضمن سعيها للموارد المستدامة، وقد بلغ عدد الأوقاف المنفذة، والتى قيد الإنشاء حتى نهاية 2016 عدد 19 وقفاً، ساهم فيه الواقفون بالأرض وأحياناً بالبناء، ورفدهم المساهمون من جمهور المحسنين بشراء الأسهم الوقفية التي ساعدت على استكمالها، وقد بنت الجمعية استراتيجيتها الجديدة على زيادة الاعتماد على الوقف كمورد مستدام لرفد مشاريعها الخيرية، وأصدر مجلس إدارتها قراراً باستحداث وقف جديد كل عام، وجارِ العمل هذا العام على إطلاق وقف عجمان، الذي يتوقع أن يكون جاهزاً مع نهاية العام القادم.

# س: كيف ترون الجمعية بعد 28 عاماً من النجاح؟

عندما أتذكر الجمعية عندما انضممت إليها عام 1990 كمتطوع، وعدد الموظفين فيها أربعة، وتشغل إحدى الشقق الصغيرة في منطقة الرقة بدبي، ولا يزيد عدد الأسر التي ترعاها عن 70 أسرة، وأراها اليوم وفيها ما يقرب من 400 موظف ومتطوع، ولها أربعة أفرع في دبي والفجيرة ورأس الخيمة وعجمان، وتدير أربعة مراكز فى البرشاء والعوير وحتا واللسيلي، ضمن شراكتها الاستراتيجية مع هيئة آل مكتوم الخيرية، التي شرفتنا وأوكلت لنا إدارة هذه المراكز لثقتها بأداء هذه الجمعية، لنقوم معاً بدعم ما يزيد عن 25 ألف أسرة سنوياً.. عندما أتذكر ذلك وأستعرض الشهادات والجوائز التى حصدتها الجمعية، وفوزها بأفضل أداء خيري عربي، ترتسم أمامي قصة نجاح للوطن وللعمل الخيري، فأدعو للمؤسسين الأوائل الذين وضعوا

اللبنات الأولى لهذا الصرح، ولكل من ساهم في هذه المسيرة، وأزداد انتماء وولاء لقيادتنا الرشيدة التي رسمت لنا دروب العطاء، وشجعت عليها.

س: أعلن صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان، رئيس الدولة، حفظه الله، عام 2018 في دولة الإمارات عاماً لإحياء ذكر زايد الخير، بمناسبة ذكر مرور مئة سنة على ميلاده، كيف ترون هذه المبادرة؟

لا يسعنا ونحن نحتفى بذكرى مرور 100 عام على ميلاد الوالد المؤسس، بانى دولة الإمارات، ورائدها، المغفور له بإذن الله تعالى، الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، طيب الله ثراه، إلا أن نستمطر الرحمات على روحه الطيبة، ونعاهدها على أن نكمل المسيرة التي بدأها، مجددين الولاء لقيادتنا الرشيدة، متمثلة في صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان، رئيس الدولة، حفظه الله، خير خلف لخير سلف، وصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة، رئيس مجلس الوزراء، حاكم دبي، رعاه الله، وإخوانه أعضاء المجلس الأعلى حكام الإمارات، وأولياء عهودهم الكرام، فقد وضع زايد الخير دولتنا على طريق النجاح والريادة والإبداع، وها هو البناء يعلو ويرتفع، والإنجازات تتوالى، لتؤكد رؤيته الثاقبة ومنهجه الحكيم، لذلك فهو يعيش في وجدان كل إماراتي، رائداً وقدوة ومثلاً يحتذى، وتبقى سيرته العطرة وأعماله النبيلة نبراساً للأجيال الجديدة، وحافزاً ملهماً يدفعها لتقدم المزيد، حتى تصل بالإمارات كما تمنى، لتكون الرائدة والأولى على صعيد دول العالم، وها هي تخطو نحو هذه القمة التي رسمها لها القائد الرائد بخطوات واثقة وجريئة، وهذا أفضل ما يمكن أن يقدمه شعب الإمارات لروح زايد في عيد مولده المئة.



# لماذا استحقت «بيت الخير» جائزة أفضل أداء خيري عربي؟



جائـــزة الأميــر محمـــد بن فئ ــد لأفضل أداد خيري في الوطن العربي Prince Mohammad Bin Fahd Prize for Best Charity Performance in the Arab World

المعايير والإنجازات والنتائج والآثار الإنسانية والمجتمعية

تعد جائزة الأمير محمد بن فهد لأفضل أداء خيري في الوطن العربي من أهم الجوائز العربية، التي أطلقت لدعم وتحفيز العمل الخيري والإنساني، وقد أسند التحكيم فيها للمنظمة العربية للتنمية الإدارية التابعة للجامعة العربية بالقاهرة، ليكون بشكل مهني وعلمي، يحاكي التقييم المعتمد في المسابقات الدولية التي توضع لتحديد مستوى عمل المنظمات التطوعية والإنسانية، مع التأكد من كافة الوثائق والمعطيات التي تثبت حسن الأداء ودقة المعلومات.



# قيادة ناجحة

وقد تدرجت المعايير بدءاً من تقييم أداء قيادة الجمعية، ومدى حرصها على التطوير والتحسين ومواكبة المستجدات، وحرصها على تدريب الكوادر المؤهلة، وسبل تشجيع روح الفريق والتعاون بين العاملين، ووسائلها في تقييم الأداء، ومدى حسن التنظيم ووضوح اللوائح الناظمة للعمل المؤسسي، وإقبالها بشكل دوري على قياس رضا الموظفين والمتعاملين والحالات المستفيدة، وسرعة التغيير والتحسين، والقدرة على سرعة اتخاذ القرار المناسب، بما يلبي التطورات.



# الإبداع والابتكار

واهتمت الجائزة بمدى إصغاء القيادة للاقتراحات والأفكار الجديدة، ودعمها للأفكار الإبداعية والمشاريع الخيرية المبتكرة، ومقدار الاستجابة للمستجدات، بإحداث تغييرات تنظيمية ترفع كفاءة الإجراءات، مع وضع حلول للمشكلات التي تعترض مسار العمل، وقدرة الإدارة التي اختارتها على القيام بخطوات تطويرية عملية وناجعة، ومدى الحرص على تعميق ثقافة التميز عند العاملين، والبرامج التي نفذتها من أجل ذلك، والمنهج الإداري الذي تتبعه لمجابهة التغيرات والتحديات الخارجية.

# الجمعية الرائدة

وتبين للجنة التحكيم أن القيادة الخيرية للجمعية كانت على المستوى المطلوب من حيث التغيير والتطوير والالتزام بكافة هذه المعايير، فعلى صعيد الرؤية والرسالة والقيم المؤسسية، وجدت لجنة التحكيم أن «بيت الخير» قد طورت من رؤيتها بما يواكب التطورات الاجتماعية والاقتصادية والتوجهات الحكومية ويلتزم بمعايير أجيال التميز المؤسسي العالمية والمحلية، فتوصلت عام 2010 إلى رؤية طموحة في أن تكون الأولى في مجال تقديم الخدمات الإنسانية. ومع انطلاق الجيل الرابع للتميز المؤسسي العالمية والمحلية، فتوصلت عام 2010 إلى رؤية طموحة في أن تكون الأولى في مجال تقديم الخدمات الإنسانية. ومع انطلاق الجيل الرابع للتميز الحكومي، شرعت الجمعية بإطلاق رؤية جديدة تقضي "بأن تكون «بيت الخير» الرائدة في مجال تقديم الخدمات الإنسانية المتميزة داخل الدولة، وفق أرق الممارسات" وأضافت إلى رسالتها بنداً يؤكد على ضرورة «الإبداع والابتكار في العمل الخيري، وإسعاد المستفيدين، والارتقاء بمؤشرات التكافل الأسري والتلاحم المجتمعي، ومواكبة كل ما يتعلق بتحقيق رؤية الإمارات 2021" وأعلنت التزامها بحزمة من الأسر والفئات المحتاجة، وعدم الميز بين طالبي المساعدة، والشفافية والنزاهة في الإنفاق وإدارة مصادر التمويل.



# التطوير المستمر

كما بادرت القيادة الخيرية إلى وضع الخطط التدريبية التى ترق بكفاءة كوادرها، وأتاحت للعاملين فرص التعبير الحر عن أفكارهم وانتقاداتهم واقتراحاتهم، من خلال التواصل مع العاملين في مواقعهم وعلى اختلاف شرائحهم، ومن خلال جلسات العصف الذهنى، وعبر إطلاق بنك الأفكار ضمن نظام المهام الإلكتروني، وإقامة ورشة عمل لتطوير المشاريع لتواكب الجيل الرابع للتميز الحكومي، وتشكيل فريق للإبداع وآخر للابتكار، ورصد التجارب للاستفادة من أفضل الممارسات، فضلاً عن سرعة التكيف مع المتغيرات ودراسة المخاطر والقدرة على استشراف المستقبل.

# استراتيجية متجددة

وعلى صعيد الاستراتيجية، وجدت لجنة الجائزة أن القيادة الخيرية للجمعية قد طورت استراتيجياتها وفق المستجدات والمتغيرات، بحيث توازن بين احتياجات المؤسسة الخيرية ومتطلبات وتوقعات جميع المعنيين، وأنها وضعت مؤشرات واضحة لقياس النجاح أو التقدم في تنفيذ المبادرات لتحقيق الأهداف الاستراتيجية، وشفعتها بالخطط التشغيلية الملائمة، والتي تضمنت مواكبة الأجندة الوطنية، وتطوير قدرات الموارد البشرية، وتعزيز روح المبادرة والإبداع والابتكار، وتنمية وتطوير الموارد المالية، وتعزيز أوقاف الجمعية، وزيادة فرص الوقف المبتكر والمستدام، وتحسين المستوى المعيشي للأسر، وتعزيز الشراكات مع مختلف الجهات الحكومية والخاصة.

# 46 ألف حالة

وحول الاستجابة للمبادرات والتوجهات الجديدة، تبين أن «بيت الخير» التزمت بالاستجابة لكافة المبادرات والتوجهات التى تطلقها الدولة للتركيز على شرائح معينة، أو لتنفيذ مبادرات مجتمعية كمبادرة الوقف المبتكر وصندوق الفرج وزيادة الاهتمام بالأيتام المسنين وأصحاب الهمم، وأن عملها ينطلق من دراسات وبحوث اجتماعية ترصد الاحتياجات الحقيقية للفئات المستفيدة، حيث لديها قسم متخصص للبحث الاجتماعى المكتبى والميدانى، يتكون من 35 باحثة مدربة، وجهاز دعم تقنى يقوم بأرشفة الملفات والنتائج إلكترونياً، للوصول إليها بسرعة وتحديثها باستمرار، حيث تتوفر الجمعية على بيانات موثقة لما يزيد عن 46 ألف أسرة وحالة، تساعد باستمرار وعند الضرورة أكثرها حاجة واستحقاقاً للعون.

# تنمية الموارد

ولدى دراسة الإدارة المالية تبين أن الجمعية تعتمد دليلاً للإجراءات المالية لجميع العمليات، وتقوم بإجراءات لترشيد النفقات، ولديها برامج متنوعة لتنمية الموارد المالية، تتضمن جمع التبرعات وتسويق المشاريع الخيرية بالتواصل مع المتبرعين والمانحين مباشرة، والبحث الحثيث عن مصادر للتمويل المستدام، من خلال تركيزها على الأوقاف، التي وصلت إلى 19 وقفاً، وأنها وضعت خطة لإقامة وقف جديد كل عام، كما تبين لها أن "بيت الخير" تنظم الحملات الرمضانية الضخمة، التي تستقطب أموال الزكاة، وتثرى موارد الجمعية، لتتمكن من الوفاء بالتزاماتها نحو الأسر والفئات المستحقة.

# جودة العمليات

وتعتمد الجمعية أدلة عمليات، تم تصميمها وفق إجراءات الجودة التي تتفق مع المواصفة 9001، حيث حصلت «بيت الخير» على شهادة الآيزو عام 2003 وتم تجديدها باستمرار، وتتم مراجعة العمليات وتحسينها بشكل مستمر، وبطرق إبداعية وفق الأهداف الاستراتيجية، ووفق هذه العمليات يتم توزيع المساعدات النقدية من خلال بطاقات بنكية إلكترونية على ما يزيد عن 5500 أسرة بشكل شهري، كما يتم إرسال المساعدات المالية للمستفيدين والحالات الطارئة والمستعجلة عبر «شركة الأنصارى للصرافة» المنتشرة في أنحاء الإمارات، ويتم ضبط الصرف بطريقة محاسبية صارمة لا تسمح بالتلاعب أو ذهاب المساعدات لغير الوجه الذي أنفقت من أجله، كما تقدم الجمعية مساعدات غذائية متنوعة، وأخرى عينية من خلال دعم القرطاسية والوسائل التعليمية للطلبة من أبناء الأسر الأقل دخلاً، كما تقدم الجمعية خدمة الصيانة لمنازل المحتاجين، وتدعم حياة الأسر الأقل دخلاً بالأجهزة المنزلية الأساسية، وتقوم بالدعم المادى والمعنوى للمسنين والأيتام والمرضى وأصحاب الهمم.

# شراكات داعمة

وفيما يتعلق بمعيار الشراكة والموارد، تأكد للجنة الجائزة، أن الجمعية نجحت في عقدشراكات استراتيجية مهمة،انعكست على موارد الجمعية وقدرتها على الإنفاق وتلبية احتياجات المستحقين، وأن لديها شراكات ومذكرات تفاهم مع ما يزيد عن 50 جهة حكومية وخيرية وخاصة لتحقيق مشاريع ومبادرات تعود بالنفع على الفئات المستفيدة.

# 20 مشروعاً

وفيما يتعلق بالنتائج، أثبتت الجمعية دورها في دعم الأسر والفئات المستفيدة من خلال عدد المشاريع المدروسة والمبتكرة، فئاتهم وشرائحهم، والتي تزيد عن فئاتهم وشرائحهم، والتي تزيد عن ارتفع بوتيرة متسارعة بحيث أصبح ارتفع بوتيرة متسارعة بحيث أصبح إلى معدل يقترب من 200 مليون درهم سنوياً.

وحول مؤشرات الأداء المتعلقة بالمجتمع، أثبتت الجمعية دورها المجتمعي البارز في خدمة الفئات الأقل دخلاً، بإطلاق برامج خيرية لمساعدة أكثرهم حاجة، بما يحقق التكافل، مع قيم مضافة تسعى لإسعاد الأسر والحالات المحتاجة، وتزيد من شعورها بالدعم والرعاية، تحقيقاً للتكافل والتلاحم المجتمعي، وجهودها لإدماج البعد البيئي في عملياتها، وإطلاقها لمشروع يعتنى بصحة المرضى المحتاجين، ودعمها للتعليم من خلال مشروع توفير القرطاسية لما يزيد عن 15 ألف طالب سنوياً، وتسديد الرسوم عن الطلبة المعسرين، ودعم الطلبة الجامعيين بكل ما يحتاجونه من وسائل وأجهزة لابتوب وآي باد وكلف إضافية لتغطية بحوث التخرج، حتى يتمكنوا من مستقبلهم ويدخلوا سوق العمل.

# الحوكمة والشفافية

تميزت «بيت الخير» بنظامها المالي الصارم والشفاف، حيث تحرص الجمعية على ضبط الرقابة على إنفاق الأموال وتحصيلها، كما تلتزم بمتطلبات الجهات الرقابية الرسمية مثل وزارة تنمية المجتمع ودائرة الشؤون الإسلامية والعمل الخيري بدبي، والمدققين الماليين الذين تعتمدهم الجمعية العمومية، وقد طورت نظاماً إلكترونياً مبتكراً لأتمتة عمليات التحصيل، والجرد المالي عن طريق باركود خاص، ونقل الأموال من خلال نظام التتبع الإلكتروني، كما تميزت الجمعية بأنها لا تقتطع من مواردها المالية أية مصاريف إدارية، مما ساعدها على كسب ثقة المحسنين والمانحين، فوجهوا زكاتهم وصدقاتهم وتبرعاتهم نحو هذه الجمعية، التي عرفت بالخبرة والشفافية.

# طفرة في الإنفاق

وقد انعكس أداء الجمعية وشفافيتها ومصداقيتها على عطاء الشركاء الاستراتيجيين والمانحين بزيادة غير مسبوقة في حجم الإنفاق، حيث بلغ مجموع ما أنفقته الجمعية خلال عشر سنوات حوالي 1.4 مليار درهم، في طفرة تنبئ عن تطور لافت، ليصل حجم إنفاق «بيت الخير» خلال مسيرتها الخيرية منذ التأسيس إلى اليوم أكثر من 1.7 مليار درهم.

# إنفاق «بيت الخير» خلال 10 سنوات من 2007 وحتى 2016



بالإضافة إلى 174 مليون درهم أنفقت حتى نهاية سبتمبر 2017

# شهادات وجوائز

# « بيت الخير » الـجـــوائــز والشهادات

# 03 جائزة المؤسسة الخيرية المتميزة

فازت «بيت الخير» عام 2015 بجائزة الجمعية الخيرية المتميزة، التي نظمتها دائرة الشؤون الإسلامية والعمل الخيري في دي، منفردة بين الجمعيات الخيرية بدي، وللمرة الثانية على التوالي بعد أن كانت على التوالي بعد أن كانت الاجتماعية التي بالفوز بجائزة الإمارات الاجتماعية، التي

بالفوز بجائزة الإمارات الاجتماعية، التي نظمتها وزارة تنمية المجتمع - فئة المؤسسات الأهلية، الدرجة الأولى، لجهودها في دعم التعليم والمشاريع التي تخدم الأرامل والأيتام وأبناء الأسر ذات الدخل المحدود.

# 4 جائزة الشارقة للعمل التطوعات

نجحت «بيت الخير» عام 2016 في الفوز للمرة الثالثة بجائزة الشارقة للعمل التطوعي، عن دورها في صناعة الفرص التطوعية، بعد أن حصلت عليها عامي 2004 و 2012 عن فئة الجمعيات التطوعية و المؤ سسا ت غير الربحية.

جائزة حمدان بن راشد آل مكتوم للأداء التعليمي المتميز

فازت «بيت الخير» بجائزة حمدان بن راشد آل مكتوم للأداء التعليمي المتميز في دورة 2012 – 2013 عن «فئة المؤسسات الداعمة للتعليم» تقديراً لجهودها في دعم التعليم والطلبة المحتاجين.

## جائزة فوربس الشرق الأوسط

وهي الجائزة التي أطلقتها مجلة فوربس الشرق الأوسط عام 2011 لأفضل دولة في الإنفاق الخيري والشفافية، وشاركت فيها 54 جمعية عربية، حيث فازت دولة الإمارات العربية المتحدة بالمركز الأول، من خلال جمعيتي «دار البر» و»بيت الخير» معيتوى الدولة الثانية على مستوى الدولة والشفافية.

# جائزة أفضل أداء خيري في الوطن العربي

وهي أرفع جائزة عربية لتحفيز العمل الخيري والإنساني، حيث فازت بها «بيت الخير» ممثلة لدولة الإمارات العربية المتحدة، وتم اختيارها من بين 156 جمعية عربية منافسة، عن فئة الجمعيات الخيرية الكبرى.



الجوائز

# الشهادات الـدولــــية



# شهادات «الآيزو»

حصلت «بيت الخير» على شهادة الجودة «الآيزو» وفق المواصفة 9001 كأول جمعية خيرية تحصل عليها على مستوى الوطن العربي والشرق الأوسط، وذلك عامى 2003 و2009، وتم تجديدها للمرة الثالثة للأفرع والمراكز عام 2015.

# شهادة «الآيزو» للمسؤولية المجتمعية

نالت «بيت الخير» هذه الشهادة لأول مرة عام 2015 منفردة بين الجمعيات الخيرية داخل الدولة، لما أنجزته من مشاريع ذات بعد اجتماعي، وذلك طبقاً لمتطلبات المواصفة 26000، بسبب مبادرات الصحة والتعليم والبيئة. سمو الشيخ حمدان بن راشد يحتفي بالتجديد الثالث لشهادة الآيزو لمراكز هيئة آل مكتوم



منذ أن بدأت جمعية بيت الخير مسيرتها عام 1989 وهي تحرص على تحقيق سياسة الجودة، لا سيما بعد قفزتها الحاسمة للتطوير، التي انطلقت مع بداية الألفية الثالثة، حيث نجحت في تطوير نظامها الإداري وممارساتها الخيرية، لتحصل بموجب النتائج التي حققتها في هذا المجال على شهادة الجودة «الآيزو» عن أفرعها في دبي ورأس الخيمة والفجيرة، وذلك لأول مرة عام 2003 منفردة بين الجمعيات الخيرية، وتم التجديد لها مرتين فيما بعد.

# مراكز «آل مكتوم الخيرية» تحصد «الآيزو»

وبفضل توجيهات سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم السديدة، نائب حاكم دبي، وزير المالية، رئيس هيئة آل مكتوم الخيرية، وضمن التفاهم المؤسس للشراكة الاستراتيجية بين هيئة آل مكتوم الخيرية و»بيت الخير» استطاعت مراكز الهيئة في البرشاء والعوير وحتا واللسيلي، أن تطور من أدائها لتحصل على شهادة الآيزو عام 2011، لجودة الإجراءات الإدارية وفق المواصفات العالمية المعتمدة، وتم تجديد هذه الشهادة في مارس عام 2015.



# التحديد الثالث لـ «الآيزو المراكز

وكان سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم، حفظه الله، قد استقبل، سعادة خليفة جمعة النابودة، نائب رئيس مجلس إدارة «بيت الخير»، رئيس لجنتها التنفيذية، حيث تسلم منه وثيقة التجديد الثالث لشهادة الجودة «الآيزو" بحضور كل من سعادة ميرزا الصايغ، رئيس مكتب سموه، عضو مجلس أمناء الهيئة، عضو مجلس إدارة «بيت الخير»، وعابدين طاهر العوضى، مدير عام الجمعية، وسعيد مبارك المزروعي، نائب المدير العام، حيث توجه الجميع بخالص التهاني لسمو رئيس الهيئة ومؤسسها وراعيها بهذا الإنجاز، الذي يؤكد أن أفرع الجمعية ومراكز الهيئة تمضيان على طريق التطوير والتحديث جنباً إلى جنب، مع كامل الالتزام بمتطلبات الجودة، للارتقاء بالعمل الخيري داخل الدولة وفق أفضل المعايير والممارسات.

# الانطلاقة الأولى 2003

وقد بدأت مبادرة "الآيزو" على يد سعادة محمد على بن زايد الفلاسي، أحد أعضاء مجلس إدارة الجمعية، آنذاك، والذي كان أحد المواهب الشابة التي استقطبتها «بيت الخير» والذي يشغل الآن نائب المحافظ في مصرف الإمارات المركزي، حيث اقترح على مجلس الإدارة الحصول على شهادة الجودة (الآيزو) فوجدت الفكرة كل الترحيب، وتم حشد الجهود والإمكانيات، حتى تكلل هذا المسعى بحصول «بيت الخير» على شهادة الجودة العالمية لأول مرة عام 2003، والتي أكدت تطور هذه الجمعية ونجاحها الخيري والإداري.

# ضبط الأداء

وكان الهدف من تطبيق نظام إدارة الجودة في جمعية بيت الخير التأكد من سير العمل بشكل منتظم، ورفع مستوى الأداء لتحقيق رضي المستفيدين وإسعادهم من خلال نظام خيري يوائم بين الخدمات والاحتياجات، ويسعى لتطوير نظام الأداء وتحسينه باستمرار، بشكل يغطى نطاق الخدمات والأهداف التي رخصت الجمعية من أجلها بالقرار الوزاري 41، وذلك وفق متطلبات المواصفة القياسية الدولية (ISO9001:2008).

# «الآيزو» للمسؤولية المحتمعية

ونظراً لما أنجزته الجمعية في السنوات الأخيرة من مشاريع ذات بعد اجتماعي، استحقت الحصول على شهادة الآيزو للمسؤولية المجتمعية، طبقاً لمتطلبات المواصفة 26000، وذلك في عام 2015 ، وتعد هذه الشهادة التي تتفرد بها الجمعية عن غيرها من المؤسسات والجمعيات الخيرية والإنسانية داخل الدولة، تتويجاً لجهودها في خدمة المجتمع من خلال مشاريعها الخيرية التي تستهدف آلاف الأسر المتعففة ومحدودة الدخل، وتوفير التعليم والعلاج والحياة الكريمة لأبنائها، وتطبيقها لاستراتيجيات المسؤولية المجتمعية وفق أعلى المعايير وأفضل الممارسات العالمية

وفيما يلي جدول يبين مسيرة الآيزو عبر 15 عاماً كما يلي:

ملاحظات	جهة الإصدار	الانتهاء	تاريخ الإصدار
الجمعية- الأفرع والأقسام	دائرة التنمية الاقتصادية	2006	2003
الجمعية - الأفرع والأقسام	شرکة TUV	2012	2009
الجمعية - الأفرع والأقسام	شركة TUV	2015	2012
الجمعية - الأفرع والأقسام	شركة TUV	2018	2015
الهيئة - كافة المراكز	شركة TUV	2014	2011
الهيئة - كافة المراكز	شرکة TUV	2017	2015
شهادة الآيزو للمسؤولية المجتمعية لأول مرة بين الجمعيات الخيرية داخل الإمارات		2017	2015
التجديد الثالث للمواصفة ٩٠٠١ للمراكز، وفق المعايير الجديدة التي طرأت لتحديثها.		2018	2017

# نقلة حديدة

ERTIFICATE

Al Maktoum Foundation

P.O. Box 55010 Dubai, United Arab Emirated ISO 9001:2008

هذا وتقوم الجمعية اليوم بالتحضير لتحديث إجراءات الآيزو بما يتفق مع المواصفة الجديدة (ISO9001:2015)، وقد بدأ قسم الجودة في الجمعية التحضير لهذه النقلة المهمة، وبدأت ورشات التدريب في الجمعية لتثقيف الموظفين والمسؤولين المعنيين، باستقدام خبراء دوليين على دراية بهذا التطور. عملاً بمبدأ الشفافية، يسر "بيت الخير" أن تعلن شهرياً للمانحين الكرام، والمحسنين الأفاضل، الذين وضعوا ثقتهم فيها، عن سبل الصرف وحجم الإنفاق، الذي جادت به أياديهم الخيّرة، سائلين المولہ عز وجل أن يكتب ذلك في ميزان حسناتهم.



تقرير المساعدات الشهرية لمراكز هيئة آل مكتوم الخيرية عن الفترة يناير إلى سبتمبر 2017 م

# المشاريع العامة 14,934,539





# المشاريع الشهرية 25,914,550





المشاريع الموسمية 68,805,239 مم



الإنفاق علم المشاريع الخيرية 1,597,412,469 وحتم 1989 وحتم درهم نهاية عام 2016



تقرير المساعدات الشهرية لأفرع جمعية بـيت الخير عن الفترة يناير إلى سبتمبر2017 م

# المشاريع العامة 37,585,383



المشاريع الشهرية 27,021,400





ي العام ١٩٨٩ م قامت نخبة من رجال الأعمال في دبي، بمبادرة إنسانية هدفت إلى تأسيس جمعية نفع عام، تختص بالعمل داخل دولة الإمارات، وعلى أسس إدارية وفنية مبتكرة، وأطلقوا عليها اسم "جمعية بيت الخير"، وتم إشهاراها بالقرار الوزاري رقم ٤١ للعام ١٩٨٩م، وكان دافعهم المشاركة في رفع المعاناة عن إخوانهم من أبناء الوطن، وتقديم المساعدة لكل من لجأ إليهم وتأكدوا من استحقاقه للمساعدة.

## الرؤية

أن تكون "بيت الخير" الرائدة في مجال تقديم الخدمات الإنسانية المتميزة داخل الدولة وفق أرقى الممارسات.

## 🔰 الرسالة

 . تقديم المساعدات المائية والعينية للمحتاجين داخل الدولة ضمن البرامج والمشاريع الخيرية المبتكرة.

 ٢. تقديم الدعم للطلبة المحتاجين في مختلف المراحل التعليمية.

٣. التعاون مع المؤسسات العاملة داخل الدولة للنهوض
بالمسؤولية الاجتماعية تجاه مجتمع الإمارات.

٤. الإبداع والابتكار في العمل الخيري، وإسعاد المستفيدين، والارتقاء بمؤشرات التكافل الأسري والتلاحم المجتمعي، ومواكبة كل ما يتعلق بتحقيق رؤية الإمارات ٢٠٢١.

## **3** القيم

 الالتزام بقواعد الشريعة الإسلامية وقوانين الدولة المنظمة للعمل الخيري.

٢. إسعاد الأسر والفئات الأكثر حاجة في المجتمع.

٣. العدل في صرف المساعدات وعدم التمييز بين طالبي المساعدة.

٤. الشفافية والنزاهة في الإنفاق وإدارة مصادر التمويل.

# مـن الإمـارات وإلــى الإمـارات

# الأولـــــــــى »

- 1 جائزة الإمارات الاجتماعية، فئة المؤسسات الأهلية، الدرجة الأولى عام ٢٠١٥.
  - 2) شهادة الآيزو للمسؤولية المجتمعية المواصفة ٢٦٠٠٠ عام ٢٠١٥.
    - 3 جائزة الجمعية المتميزة على مستوى دبي عامي ٢٠١٢، ٢٠١٥.
  - 4) شهادة "الآيزو" وفق المواصفة ٩٠٠١ في أعوام ٢٠٠٣ و ٢٠٠٩ و ٢٠٠٩.
- 5) إدخال البطاقات البنكية الشهرية محددة القيمة لصرف المساعدات عام ٢٠١٣.
  - 6 جائزة الشارقة للعمل التطوعي مرتين عامي ٢٠٠٤ و ٢٠١٢.

إضافة إلى أن الجمعية كانت أول من طرح مشروع "قديمكم جديدهم" لجمع الملابس المستعملة وأول من وضع باركود خاص بالحصالات عام ٢٠١١، وأول من ابتكر جهاز التبرع نصف الآلى ATM عام ٢٠١٠، وأول من طرح الكوبون المدرسي عام ٢٠٠٩.

## 4 البرامج والمشاريع

تنفذ "بيت الخير" العديد من البرامج والمشاريع الخيرية، التي تقدم المساعدات للفئات المستهدفة، وتمولها من موارد الزكاة والصدقات والأوقاف، وهي كما يلي:

## أولا : برنامج الأسر المتعففة :

- مشروع المساعدات النقدية الشهرية.
- مشروع المساعدات الغذائية الشهرية.
  - مشروع رعاية أسر الأيتام.
  - مشروع رعاية أسر أصحاب الهمم.

#### ثانياً : برنامج الطالب :

- مشروع القرطاسية.
- مشروع تيسير "للطلبة الجامعيين".

## ثالثاً : برنامج الصدقة الجارية :

- مشروع الوقف الخيري.
- مشروع صيانة منزل محتاج.
- مشروع المستلزمات المنزلية.

## رابعاً : برنامج الأيتام :

- مشروع كفالة ورعاية الأيتام.
  - مشروع صندوق الأيتام.

# من أجل التبرع للجمعية

ا الإدارة دبــي تلفون: 9714 2636023 بتفون: 9714 263555 49714 2630553 بتفاكس: 9714 2670762 بتفون: 800022554 مجاني 80022554

## رأس الخيمة الفجيرة تلفون: 2350994 و 771+ فاكس: 2322997 با72+

مجاني 80022550 مجاني 80022551

عجمان تلفون: 7403377 6 971+ فاکس: 7403228 6 971+ يمكن للمتبرع أن يساهم بزكاته أو صدقته من خلال المواقع الخارجية وحصالات الجمعية المنتشرة في أنحاء الإمارات المختلفة، أو التبرع بواسطة بطاقات الائتمان، أو الاتصال على الأرقام الهاتفية الرسمية ليصله مندوبنا، ويخفف عنه أعباء الزيارة.

مصرف أبوظبي الإسلامي	بنك دبي الإسلامي	
حساب الزكاة: AE13 0500 0000 0001 2888 809 حساب الصدقات: AE15 0500 0000 0001 2888 870	حساب الزكـــاة: محلك 2051 1717 801 AE69 0240 0025 2051 حساب الصدقات: محلك 1714 AE91 0240 0025 2051 1714 301	
الإمارات الإسلامي	حساب الصدقات – رعاية الأيتام:	
مشــروع عـــلاج: AE88 0340 0003 8049 2202 001	نم الحساب (IBAN): 2051 1714 302) AE64 0240 0025	

خامساً المشاريع الموسمية :	
- مشروع المير الرمضاني.	

- مشروع زكاة الفطر.
  - مشروع العيدية.
- مشروع الأضاحي.

## سادساً : مشاريع متنوعة :

- مشروع كفالة الأسر.
- مشروع الغارمين.
- مشروع "قديمكم جديدهم".
  - مشروع "علاج".
- مشروع "كما ربياني صغيراً".
  - مشروع "رد الجميل".

# Beit Al khair Society

#### **UAE to UAE**

In 1989, an elite group of Dubai businessmen initiated a humanitarian drive of a public benefit association that operates exclusively for UAE people, and adopts the latest technical and administrative tools. Named "Beit Al Khair" Society, the association was officially declared by the ministerial decree (1989/41). The founders were so passionate to chip in easing the suffering of fellow citizens and assisting anyone in need for help once they prove eligible.

#### Vision

Assuming leadership in providing outstanding humanitarian services nationwide as per the best practices

#### 2 Message

1. To provide cash and in-kind allowances to vulnerable people in the UAE through innovative programs and projects

2. To support indigent students in all levels of education

 To cooperate with all entities nationwide in promoting social responsibility towards the UAE society

4. To adopt innovation and creativity in running charity work, bringing happiness to beneficiaries, improving the indicators of family solidarity and community cohesion, and coping with all that ends in achieving the UAE Vision 2021

#### 3 Values

1. Complying with the rules of Islamic Sharia and UAE laws that streamline charitable work

2. Brining happiness to the most vulnerable families and segments of the society

3. Being fair in disbursing allowances and impartial to all applicants

4. Being transparent and honest in spending and managing financial resources

# We are the top >>>

- Emirates Social Award, Civil Institutions Category, First Rank, 2015
- 2 ISO 26000 Certificate for Social Responsibility, 2015
- 3 Distinguished Charity Association Award all over Dubai 2015, 2012
- 4) ISO 9001 Certificate, 2015 ,2009 ,2003
- Introducing stored-value cards in disbursing monthly allowances, 2013
- Sharjah Award for Voluntary Work, 2012 ,2004

The Society was further the first to introduce the "Your old, their new" project for collecting secondhand clothes, the first to develop barcodes for charity boxes in 2011, the first to introduce charity semi-ATM in 2010, and the first to introduce school coupons in 2009.

#### **4** Programs and Projects

"Beit Al Khair" runs an array of charitable programs and projects to assist targeted segments based on the following zakat, charities and endowments resources:

#### **1st: Low-income families program:**

- Monthly cash allowances project
- Monthly food allowances project
- Orphan families care project
- People of determination project

#### 2nd: Student program:

- Stationery project
- Tayseer project for "university students"

#### **3rd: Everlasting charity program:**

- Endowment project
- House maintenance project
- Household items project

#### 4th: Orphans program:

Orphan care and sponsorship project
 Orphan fund project

#### **5th: Seasonal projects:**

- Ramadan Meer / Foodstuff project
- Zakat Al Fitr project
- Edeya / Eid cash gift project
- Adahi / Sacrificial animals project

#### 6th: Miscellaneous projects:

- Family sponsorship project
- Defaulters project
- "Your Old, their new" project
- "Elaj / treatment" project
- "As they raised me young" project
- "Giving back" project

#### How to donate:

Donors may give their zakat or charities at the Society external counters and charity boxes all over the country. Donation is also accepted via credit card, or by simply calling official phone numbers for staff reps to collect them in person.

Dubai Islamic Bank	Abu Dhabi Islamic Bank
Zakat Account : AE69 0240 0025 2051 1717 801 Al Sdaqa Account: AE91 0240 0025 2051 1714 301	Zakat Account : AE 13 0500 0000 0001 2888 809 Sadakat Account: AE 15 0500 0000 0001 2888 870
Sadakat Account - Care of orphans:	Emirates Islamic
Account No. (IBAN): AE64 0240 0025 2051 1714 302	Treatment Account: AE88 0340 0003 8049 2202 001

#### Management

Tel : +971 4 2675555 Fax : +971 4 2670762

**Ras Al Khaimah** 

Tel : +971 7 2350998

Fax:+97172352998

Free 80022550

#### Dubai

Tel:+97142636023 Fax:+97142630553

#### Free 80022554

#### Al Fujairah

Tel :+971 9 2441065 Fax:+971 9 2441190

Free 80022551

Ajman Tel : +971 6 7403377 Fax : +971 6 7403228 Society expenditures on charitable projects from 1989 to 2016



# Report on monthly allowances of Al Maktoum Foundation centres, January – September 2017











Centers beneficiary families,





Number of families 65,362

"Beit Al Khair", out of transparency, is pleased to enlighten honourable donors and philanthropists, who trusted us, about monthly expenditures and the impact of their white hands, praying Almighty Allah to best reward them.



Report on monthly allowances of Beit Al Khair branches, January – September 2017

# General projects 37,585,383





## Q: What are your expectations for the Society 28 years later?

A: I still remember when I first joined the Society as a volunteer in 1990 when there were only four employees taking care of 70 vulnerable families at a small apartment in Al Rigga area of Dubai. The Society personnel have now grown to about 400 employees and volunteers. It has four branches in Dubai, Fujairah, Ras Al Khaimah and Ajman. It runs four centres in Barsha, Aweer, Hatta and Lisaili as part of its strategic partnership with the Al Maktoum Foundation which has honourably assigned us to manage these centres. This is due to its trust in the Society performance that we together support over 25,000 families every year. When remembering this and the certificates and rewards we obtained, particularly the "Prize for Best Charity Performance in the Arab World", I see a story of successful country and charitable work. I pray for the early founders of this cornerstone and anyone involved in this mission. I become more loyal to the prudent leadership who has paved the road of giving for us, and encouraged us to stick to it.

Q: The President, His Highness Sheikh Khalifa bin Zayed Al Nahyan, God protect him, has announced 2018 as the 'Year of Zayed' to mark the 100th birthday anniversary of the late

## Zayed Al Khair. How do you think of this initiative?

A: While marking the 100th birthday anniversary of the late founding father Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan, God have mercy on him, we should first supplicate Almighty Allah to rest his soul in eternal peace. We also pledge to continue the shiny procession he has initiated, and renew loyalty to our prudent leadership led by the President, His Highness Sheikh Khalifa bin Zayed Al Nahyan, God protect him, His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vice-President and Prime Minister of the UAE and Ruler of Dubai, God bless him, and Their Highnesses the UAE Rulers and Crown Princes. Zayed Al Khair has put the country on the path of success, leadership and innovation. This building is growing high up in the sky, and achievements seem to have no end featuring Zayed's insightful vision and wise method. He, therefore, still lives in the heart and soul of each and every Emirati citizen. He will remain a role model, and his legendry biography and noble works will be an everlasting light for future generations. He will always be a source of inspiration for us all to keep doing our best until the UAE becomes on the top as always wished, and be the leader and first worldwide. It is steadily and bravely heading to the top as planned by the pioneering leaders. Such honouring is actually the best thing the Emirati people can do to honour Zayed's soul and mark his 100th birthday anniversary.



# **People of Charity**

## Q: How do you assess the charitable work in the country? Has it coped with the nationwide development in all sectors?

A: The charitable work in the UAE has thankfully seen a big boom since the inception of the blessed federation. This is due to the Emirati people's ages-long inborn culture of giving. This method has been reinforced by the late Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan, God have mercy on him, and pursued by the UAE Rulers and Crown Princes. They have all supported and encouraged charitable effort and were rather part of it. They have initiated so many drives and allotted numerous endowments. This has been clearly featured in the charitable schemes of the President, His Highness Sheikh Khalifa bin Zayed Al Nahyan who announced 2017 as the 'Year of Giving'. He underlined the importance of social responsibility in inspiring the private sector to give more for charitable and humanitarian work. This will hopefully add to our charitable expenditures this year to assist more low-income families and impoverished individuals, spanning vulnerable students, patients, orphans and people of determination.

## Q: What are the projects "Beit Al Khair" is carrying out in the society? How do you design and turn them into a reality?

A: As you are well aware, the Society has an accurate system of social research which helped us verify the data of over 46,000 families and cases registered. It gives us a good idea on the actual needs of these families and helps us carry out an array of 20 projects that cover all the targeted families and segments. The design of these projects has been based on the social surveys and results of social work operations conducted. There are certain basic segments in every society who have to be supported as ordered in Islam and urged in our traditions. These include the poor, needy, low-income people, the orphans, and alike. The innovation was rather in the implementation, though. In "Beit Al Khair" for example, we focused on the family as a one basic unit. If the family is stable and sufficient, this will be good for all members. We, therefore, chose to assist the orphan within his family and the same applies to the elders and people of determination. There are additional incentives to make these segments happy. We provide cash allowances on a monthly basis to over 5,000 deprived and low-income families, let alone emergency aids to other eligible families and cases. The reports on our social researchers' field visits showed that some families had a problem with their deteriorating houses or lacked necessary devices. We have, therefore, launched two separate projects; one for repairing their houses, and one for providing them with basic electric devices, and so on.

## Q: "Beit Al Khair" has always been so keen to announce its monthly expenditures and on every occasion. What is this for?

A: This is in line with our transparency and credibility, and these were partially some of the reasons behind our latest winning. When "Beit Al Khair" announces its expenditurse on a regular basis, this gives an impression to the Zakat giver, philanthropist and donor that their money, charities and alms are properly and honestly contributed to the most vulnerable people. We, therefore, unveil our expenses in our monthly periodical, and issue reports on our monthly expenses on official newspapers. We further announce the outcomes of our Ramadan campaigns and annual expenditures after being approved by the official bodies concerned. We even stick to the conditions of the philanthropist and donor. Should they wish their charities to be exclusively contributed to education, we spend the same on either the stationery project or in support to poor university students. If the contribution was given as a Zakat, then it is spent on the eight channels of Zakat. We are just mediators between the donors and beneficiaries. We do our best to perfectly take on this role as per the best practices so that the allowances, charities and alms are delivered to eligible people on the right time, and as per their exact needs to timely ease their suffering.

#### Q: Has this policy worked right?

A: Yes, it has. We have managed to win philanhtropists and donors' confidence and trust due to our transparrecny, creative methods of expenditure, and support to the most vulnerable people based on our social research system. They have directed their alms, charities and contributions to the Society, and even gave it more. This has led to an unprecedented spike in our expenditure that hit Dh1.4 billion in the last ten years. These contributions were all distibuted to tens of thousands of families and cases. This quantum leap in expenditure has raised "Beit Al Khair" expenses to over Dh1.7 billion since inception.

## Q: Your Society has been known for its passion to develop charitable endowment. How far have you gone in this regard?

A: "Beit Al Khair" has given special attention to charitable endowment since its inception. The Society is actually one of the associations giving most attention to endowment as part of its pursuit for sustainable resources. The Society has developed up to 19 endowments, including under construction ones, until the end of 2016. The endowers have either contributed plots of land or took care of construction. The philanthropists have chipped in by purchasing endowment shares that helped complete these projects. The Society new strategy depends more on endowment as a sustainable resource for financing its charitable projects. The Society board council has decided to bring about a new endowment, underway, is expected to be completed by the end of next year.

that it is professionally and impartially arbitrated. The Administrative Development Organization of the Arab League has been assigned for this mission to precisely and comprehensively assess each and every candidate. This stringent evaluation has been done according to the latest standards for measuring the winning associations' good performance and tracking their positive impact on their communities and beneficiaries. The prize is not only a success for the Society but rather a victory for the UAE that has paved the way for this achievement, made it possible, and provided us with all arenas of development, innovation and creativity in charitable work.

Q: What were the standards the arbitration panel considered to name "Beit Al Khair" among the top winning associations? What were the reasons behind this outstanding victory?

A: The committee assigned the Administrative by Development Organization of the Arab League for the process of arbitration observed the latest international and technical standards in assessing the work of the charitable associations and societies. It evaluated the impact of the charitable leadership's policy and management on the work trace. It has further held a comparison between the percentage of performance and set objectives, time needed to receive and attend to a service, percentage of complaints and the mechanism of solution adopted, number of

projects accomplished, number of branches and their locations, results of financial, spiritual, and social performance, rendered services, beneficiaries' satisfaction, development of financial resources, endowment management, and other performance-related standards.

The committee found out that "Beit Al Khair" has adopted the highest quality procedures and the best practices. The Society board council also proved to have achieved a quality policy and succeeded in developing its administrative svstem and charitable practices. The Society has laid down precise and disciplined rules for all its operations of expenditure, finance, and human resources development, and brought happiness to beneficiaries and customers. The Society, due to that quality implementation, was the only charitable society in the country to obtain the "ISO" certificate for the first time in 2003. It has recently obtained the same accreditation for the third time. This is added to the "ISO" certificate for social responsibility which the Society obtained in 2015 owning to its community-based projects over the last years. The Society was the only humanitarian and charitable entity in the country to get this award in acknowledgement to its tireless effort to serve the society by running so many charitable projects for the benefit of thousands of indigent and lowincome families and securing education, treatment and an honourable life for their children, protecting the environment, and adopting the strategies of social responsibility as per the latest international practices.

H.E. Juma Al Majid, "Beit Al Khair" Chairman, Abdeen Taher Al Awadhi, General Director, while receiving the Prize trophy



An interview with Abdeen Taher Al Awadhi On "Beit Al Khair" winning the Prize for Best Charity Performance in the Arab World

# Al Awadhi:

- The prize crowns the Society efforts in the 'Year of Giving'
- The prize importance arises from professional and impartial arbitration
- The Society targets sustainable resources and has 19 endowments
- The Society expended Dh1.4 billion in 10 years

Beit Al Khair Society, despite favoring and being specialised in charitable work inside the country, has managed to set a role model in corporate charitable work. Rather than sticking to traditional frameworks, it has come up with innovative practices and initiatives, coped with the latest developments in management and organisation, availed modern technology and smart applications in operating charitable operations. It has, therefore, been awarded several international quality certificates "ISO", and obtained the excellence rewards of the Ministry of Community Development, the Department of Islamic Affairs and Charitable Activities in Dubai, and Sharjah Award for Voluntary Work. It has recently crowned its procession in the Year of Giving by winning the "Prince Mohammad bin Fahd Prize for Best Charity Performance in the Arab World" in recognition to its performance and abundant achievements over the last 28 years. This high standard and prestigious award has been professionally and impartially arbitrated by the Administrative Development Organization of the Arab League.

Beit Al Khair periodical has met the Society General Manager Abdeen Taher Al Awadhi; one of its early volunteers and employees. Having been promoted, he held several positions and played critical roles until he was finally appointed as the General Manager of the Society in 2010. He is now leading a promising workshop to shift the Society from the stage of excellence to that of leadership in response to the fourth generation of the corporate excellence program launched by the Dubai government to cope with the national agenda and meet the requirements of the UAE 2021 Vision. Let's enjoy this inspiring interview...

Q: First, let us congratulate you on the Society winning the Prize for Best Charity Performance in the Arab World. How important is this prize to you?

A: Thank you for the congratulation. I would say that the "Prize for Best Charity Performance in the Arab World" is a new and prestigious prize that will significantly bolster charitable and humanitarian work in the Arab countries. It instigates fair competition amongst Arab charitable and humanitarian associations to identify the best in giving, performing, and influencing the community as per the highest benchmarks observed by similar associations worldwide. What adds more importance to the award is 0n "Beit Al Khair" winning the Prize for Best Charity Performance in the Arab World:

<image>

#### **Most refined benchmarks**

The concerned committee considered the latest international technical benchmarks in judging the performance of the competing charitable entities. These standards spanned a comparison between the percentage of performance and set objectives, the time needed to receive and attend to a service, the percentage of complaints and the mechanism of solution, the number of projects accomplished, the number of branches and results of financial, spiritual, and social performance, let alone the standards of leadership, rendered services, beneficiaries' satisfaction, development of financial resources, endowment management, and other performance-related standards.

H.E. Dr. Nasser Al Hatlan Al Qahtani, Director General of the Arab Administrative Development Organization, said the prize focuses on the administrative dimension and corporate excellence of charitable societies and institutions for reaching a better performance. It is also aimed to enhance transparency practices in these entities. The first edition of the prize honouring ceremony, being held in Morocco, and under the sponsorship of His Majesty King Mohammad VI, of the Kingdom of Morocco, reflects the passion of the kingdom and its leadership in charitable work.

# Quantum leap in performance and expenditure

Abdeen Taher Al Awadhi, the General Director of "Beit Al Khair" Society, who was present at the honouring ceremony, expressed his happiness about the award which crowns 28 years of their relentless humanitarian and charitable work. The Society has seen a remarkable development over the last ten years in view of the many excellence and performance prizes and international quality certificates it obtained. The last of these was the ISO certificate for social responsibility, underlining the significant rise in the Society expenses on tens of thousands of vulnerable families and cases. The Society spent Dh1.285 billion over the last ten years and until the end of 2016.



بالحرة الأفيكر فلطعك بن مسكد لأفضل أداء خيري في الوطن العربي

Prince Mohammad Bin Fahd Prize for Best Charity Performance in the Arab World

# Pioneers not duplicators

In conclusion, Al Majid said: "We pledge to remain loyal to our humanitarian mission, keep digging for the most indigent people, bring happiness to dejected houses, put a smile on poor and needy children's faces, and always be creative and innovative, and take the initiative to participate in the progress of our one nation to be as it was the best ever nation in humankind."

#### **Prestigious prize**

The Prince Mohammad bin Fahd Prize for Best Charity Performance in the Arab World has been launched by HRH Prince Mohammad bin Fahd Prize, Chairman of the Board of Trustees of the Prince Mohammad bin Fahd Foundation for Humanitarian Development, after being approved by the Custodian of the Two Holy Mosques King Salman bin Abdulaziz Al Saud – God bless him, in line with the government passion to support Islamic and charitable work.

HRH Prince Turki bin Mohammad bin Fahd bin Abdulaziz, Chairman of the Executive Committee of the Prince Mohammad bin Fahd Foundation for Humanitarian Development, distributed the prizes to the winners.

Expressing his pride in the prize, he said: "This timely prize is much needed in the Arab world so that the humanitarian and charitable work can participate in developing communities and overcoming obstacles through boosting competition of relevant work to develop their performance."

#### Professional and impartial arbitration

The Prince Mohammad bin Fahd Prize for Best Charity Performance in the Arab World is one of the most important Arab prizes launched to support and encourage charitable and humanitarian work in the Arab world. The Arab Administrative Development Organization of the Arab League in Cairo has been assigned for the arbitration mission to be done in an impartial and professional way. "Beit Al Khair" has managed to shine over the 156 competing Arab charitable and humanitarian associations. Only nine of these, led by "Beit Al Khair" have made it. The winning societies were from the UAE, Saudi Arabia, Egypt, and Morocco. The top three associations were each awarded USD 50,000.

Under the patronage of His Majesty King Mohammed VI of the Kingdom of Morocco:

Honouring "Beit Al Khair" for winning the Prince Mohammad bin Fahd Prize for Best Charity Performance in the Arab World

Juma Al Majid receives the prize from HRH Prince Turki bin Mohammad bin Fahd bin Abdulaziz, delivers speech of winning associations

In a spectacular royal ceremony held in Rabat under the patronage of His Majesty King Mohammed VI of the brotherly Kingdom of Morocco, the winning charitable associations of the Prince Mohammad bin Fahd Prize for Best Charity Performance in the Arab World have been honoured. "Beit Al Khair" Society, representing the UAE, has come on top of the winners.

Present at the honouring ceremony were a number of Moroccan officials in government sectors and national institutions, on top of who was H.E. Bassima El Hakkaoui, Minister of Solidarity, Equality, Family & Social Development. Also present were members of the diplomatic corps accredited in the Kingdom of Morocco, along with representatives of charitable and civil societies and social care institutions.



#### **Being fair to innovators**

HRH Turki bin Mohammad bin Fahd Al Saud, God bless him, Chairman of the Executive Committee of the Prince Mohammad bin Fahd Foundation for Humanitarian Development, handed over the prize to H.E. Juma Al Majid, Chairman of "Beit Al Khair".

In his speech, on behalf of the winning associations, Al Majid thanked His Majesty King Mohammad VI, King of the brotherly Kingdom of Morocco, for generously sponsoring the honouring ceremony.

He also paid tributes to the initiative of HRH Prince Mohammad bin Fahd Al Saud for launching this first of its kind prestigious Arab prize. He also expressed his profound thanks to HRH Turki bin Mohammad bin Fahd for handing over the prize.

"The honouring will significantly boost charitable and humanitarian work in the Arab world and show gratitude to sincere workers in the field who have exerted their utmost effort and creatively developed their charitable and humanitarian work as per the latest practces."

#### **Outstanding honouring**

Al Majid added: "I have the honour, on behalf of "Beit Al Khair" Society in the United Arab Emirates, and all the winning associations of the Prince Mohammad bin Fahd Prize for Best Charity Performance in the Arab World, to express our deepest appreciation to the king, government and people of our brotherly Kingdom of Morocco for hosting this distinguished honouring ceremony which unifies the Arab nation once again, and revives joint Arab work by supporting and encouraging charitable and humanitarian sector that has become the third after the public and private sectors for building an honourable and happy life for our Arab societies."

"It is also our pleasure to express our deepest appreciation to the Arab Administrative Development Organization of the Arab League for their precise and comprehensive arbitration efforts that were based on the latest standards which measure excellent performance and track the positive impact of the winning associations on their societies and beneficiaries."

# Editorial

#### **General Supervision**

Abdeen Taher Al Awadi **General Director** 

Saeed Mubarak Al Mazrouie **Deputy General Director** 

> Abdullah Al Ustath Assistant General Director

#### **Executive Supervision**

Aisha Al Hammadi Head of Media Department

#### **Fditiorial**

Dr. Imad Zaki **Chief Editor** 

Tahani Al Hemyari Editor

**Technical design** & production

Ahmad Shalabi

Afnan Al Kasadi

#### Photography

**Shahid Samuel** 

#### Correspondences

**Media Department**  $\times$ media@alkhair.ae 04 - 2675555 t. P.O.Box: 55010 Dubai,UAE

# Who

should be awarded this winning?



This issue has a special flavour and a unique

Our words today are mixed with pride, scented with joy and excited with success. "Beit Al Khair" has drawn the kudos of championship with a hard-earned winning as the best performing charitable association in the Arab world. The Society, dedicating the prestigious award to the nation, reaffirms its loyalty to the prudent leadership that has unlimitedly supported charitable and humanitarian work and provided it with an ample space to grow and go innovative. The Society, with its exceptional charity tools, practices and results, has set the best ever model in corporate work, adeptly competing and excelling the best Arab relevant practices. 'Let the competitors compete and race toward the likes of this!

Yes - we in "Beit Al Khair" - are proud of this victory and happy about this prize that has launched a fair race for the 'knights' of giving in the Arab world to be the best in corporate performance, innovative tools, social impact, adherence to transparency in finance and expenditure, and digging for the latest and best practices.

Yes, we are glad, in this issue, to tell our honourable readers, fans, partners, donors and philanthropists about the 'wedding' of Beit Al Khair Society that took place on October 25 this year when HRH Turki bin Mohammad bin Fahd Al Saud, Chairman of the Executive Committee of the Prince Mohammad bin Fahd Foundation for Humanitarian Development, handed over the "Prince Mohammad bin Fahd Prize for Best Charity Performance in the Arab World" to H.E. Juma Al Majid, Chairman of "Beit Al Khair", in a spectacular ceremony held in Rabat under the patronage of His Majesty King Mohammed VI of the brotherly Kingdom of Morocco.

#### Social Media





من الإمارات وإلى الإمارات

إكسيو EXPO 2020

بعد فوزها المشرف بجائزة «أفضل أداء خيري في الوطن العربي» والتي كانت خير تتويج لجهودها في عام الخير

> جمعية بيت الخير ممثلة فاي رئيس مجلس إدارتها معالاي جمعة الماجد وأعضاء مجلس الإدارة

وكافة منتسباي الجمعية من موظفين ومتطوعين يتقدمون بإهداء هذه الجائزة

إلى دولة الإمارات الحبيبة وقيادتها الرشيدة التى كانت وراء هذا الفوز الكبير بدعمها اللامحدود للجهود الخيرية والإنسانية وبما وفرته للجمعية من فضاء رحب للإبداع والابتكار ويعاهدونها على المزيد من العطاء وحسن الأداء



الشركاء الاستراتيجيون







